



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 635]

No. 635]

नई दिल्ली, बुधवार, दिसम्बर 3, 2008/अग्रहायण 12, 1930  
NEW DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 3, 2008/AGRAHAYANA 12, 1930

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 दिसम्बर, 2008

सं. 127/2008-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 831(अ).—**अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 3204 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए ब्लैक सल्फर (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 11 मार्च, 2008 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं० 14/16/2006-डीजीएडी, तारीख 10 मार्च, 2008 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

- (क) संबद्ध देशों से संबद्ध वस्तुएं का भारतीय बाजार में प्रवेश निर्यातक देशों के घरेलू बाजारों में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ था;
- (ख) संबद्ध देशों से आयातित संबद्ध वस्तुओं का पाटन मार्जिन पर्याप्त है तथा न्यूनतम सीमा से अधिक था; और
- (ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी तथा यह क्षति घरेलू उद्योग को संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध देशों के पाटित आयातों की मात्रा एवं कीमत प्रभाव के कारण हुई थी;

और संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां निर्यात किये गए संबद्ध माल की निर्यातो पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 48/2008-सीमाशुल्क, तारीख 11 अप्रैल, 2008, जो कि सा०का०नि० 283 (अ), तारीख 11 अप्रैल, 2008, के द्वारा भारत के राजपत्र में प्रकाशित हुई थी के द्वारा संबद्ध माल पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं० 14/16/2006-डीजीएडी, तारीख 24 सितम्बर, 2008 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 24 सितम्बर, 2008 में प्रकाशित हुई, से इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि -

- (क) संबद्ध देशों से संबद्ध वस्तुएं का भारतीय बाजार में प्रवेश निर्यातक देशों के घरेलू बाजारों में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है;

- (ख) संबद्ध देशों से आयातित संबद्ध वस्तुओं का पाटन मार्जिन पर्याप्त है तथा न्यूनतम सीमा से अधिक है;

(1)

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है तथा यह क्षति घरेलू उद्योग को संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध देशों के पाटित आयातों की मात्रा एवं कीमत प्रभाव के कारण हुई है;

और, अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहाँ से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) के साथ पठित उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिसकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित किया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि के बराबर जो कि संबद्ध वस्तु के आयातों के सीआईएफ मूल्य के प्रतिशत के रूप में किया जाएगा तथा उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं०	शीर्ष	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	3204	सल्फर ब्लैक	सभी रूपों और क्षमताओं में	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	मै० डालियान ग्रीन पीक केमिकल्स कं. लि.	मै० डालियान ग्रीन पीक केमिकल्स कं. लि. अथवा मै. डालियान डाई केम इंटरनेशनल कार्पोरेशन	सीआईएफ मूल्य का 40.5 प्रतिशत	भारतीय रुपये
2	3204	सल्फर ब्लैक	सभी रूपों और क्षमताओं में	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	मै० शांक्सी लिन्फेन डाइंग केमिकल्स कं. लि.	मै० शांक्सी लिन्फेन डाइंग केमिकल्स कं. लि.	सीआईएफ मूल्य का 41.3 प्रतिशत	भारतीय रुपये
3	3204	सल्फर ब्लैक	सभी रूपों और क्षमताओं में	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	उपर्युक्त के अतिरिक्त अन्य कोई संयोजन		सीआईएफ मूल्य का 116.8 प्रतिशत	भारतीय रुपये
4	3204	सल्फर ब्लैक	सभी रूपों और क्षमताओं में	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	सीआईएफ मूल्य का 116.8 प्रतिशत	भारतीय रुपये

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क तारीख 11 अप्रैल, 2008 से प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) “सीआईएफ मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन निर्धारित किया गया है;

(ख) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनियम दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/166/2007-टीआरयू]

लिमातुला यादेन, अपर सचिव

# MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd December, 2008

No. 127/2008-Customs

**G.S.R. 831(E).**—Whereas in the matter of imports of Sulphur Black [hereinafter referred to as the subject goods], falling under heading 3204 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country) and imported into India, the designated authority in its preliminary findings *vide* notification No.14/16/2006-DGAD dated the 10<sup>th</sup> March, 2008 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 11<sup>th</sup> March, 2008, had come to the conclusion that –

- (a) the subject goods had entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country were substantial and above de minimis; and
- (c) the domestic industry had suffered material injury and the injury had been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 48/2008-Customs, dated 11<sup>th</sup> April, 2008, published in the Gazette of India *vide* number G.S.R. 283(E), dated the 11<sup>th</sup> April, 2008;

And whereas, the designated authority in its final findings *vide* notification No. 14/16/2006-DGAD dated the 24<sup>th</sup> September, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 24<sup>th</sup> September, 2008, has come to the conclusion that–

- (a) the subject goods have entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country are substantial and above de minimis; and
- (c) the domestic industry has suffered material injury and the injury has been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

and has recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff

(Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate to be worked out as percentage of the CIF value of imports of the subject goods as indicated in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) the said Table.

TABLE

Sl. No	Heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Duty amount	Currency
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	China PR	Any	M/s Dalian Green Peak Chemicals Co. Ltd.	M/s Dalian Green Peak Chemicals Co. Ltd. or M/s Dalian Dye Chem International Corporation	40.5% of CIF value	Indian Rupee
2	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	China PR	Any	M/s Shanxi Linfen Dyeing Chemicals Co. Ltd	M/s Shanxi Linfen Dyeing Chemicals Co. Ltd	41.3% of CIF value	Indian Rupee
3	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	China PR	Any	Any other combination other than above		116.8% of CIF value	
4	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	Any other than China PR	China PR	Any	Any	116.8% of CIF value	Indian Rupee

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, that is, the 11<sup>th</sup> April, 2008, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification,-

- "CIF value" means assessable value as determined under section 14 of the Customs Act 1962 (52 of 1962);
- "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/166/2007-TRU]

LIMATULA YADEN, Dy. Secy.